



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 02.12.2002
KOM(2002) 675 endelig

2002/0278 (ACC)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, Fællesskabet skal indtage i Associeringsrådet, der er oprettet ved Europaaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side, som trådte i kraft den 1. februar 1995, til forlængelsen af ordningen med dobbeltkontrol for perioden fra datoen for ikrafttrædelsen af Associeringsrådets afgørelse indtil datoen for Den Tjekkiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union vedrørende eksporten af visse stålprodukter fra Den Tjekkiske Republik til Fællesskabet

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Ordningen med dobbeltkontrol har til formål at øge gennemsigtigheden og at hindre en eventuel omlægning af handelen. Ordningen bygger på bestemmelserne i Europaaftalen mellem EF og Den Tjekkiske Republik¹, i henhold til hvilke hver af parterne kan indføre administrative procedurer, som har til formål hurtigt at tilvejebringe oplysninger om udviklingen i samhandelen. Parterne aftalte at etablere en sådan ordning i 1998 for visse stålprodukter ved Associeringsrådets afgørelse nr. 3/97². Ved Associeringsrådets afgørelse nr. 7/98³ blev ordningen med ændret produktdekning forlænget fra den 1. januar til den 31. december 1999, ved Associeringsrådets afgørelse nr. 1/00⁴ blev ordningen forlænget fra den 1. januar til den 31. december 2000, ved Associeringsrådets afgørelse nr. 1/01⁵ blev ordningen forlænget fra den 1. januar til den 31. december 2001 og ved Associeringsrådets afgørelse nr. 1/2002⁶ blev ordningen forlænget fra den 1. januar til den 31. december 2002. Ved Rådets forordning (EF) nr. 87/98⁷, ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 248/99⁸ og forlænget ved Rådets forordning (EF) nr. 567/00⁹, ved Rådets forordning (EF) nr. 239/01¹⁰ og ved Rådets forordning (EF) nr. 844/2002¹¹ fastsattes de dertil svarende gennemførelsesbestemmelser for Fællesskabet.

På sit møde den 23. oktober 2002 enedes kontaktgruppen om at henstille, at Associeringsrådet forlængede ordningen med dobbeltkontrol for perioden fra datoen for ikrafttrædelsen af Associeringsrådets afgørelse indtil datoen for Den Tjekkiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union.

Formålet med vedlagte forslag er derfor at forlænge Associeringsrådets afgørelse nr. 3/97 for perioden fra datoen for ikrafttrædelsen af Associeringsrådets afgørelse indtil datoen for Den Tjekkiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union.

¹ EFT L 360 af 31.12.1994, s. 2.

² EFT L 13 af 19.1.1998, s. 99.

³ EFT L 29 af 3.2.1999, s. 26.

⁴ EFT L 69 af 17.3.2000, s. 53.

⁵ EFT L 35 af 6.2.2001, s. 37.

⁶ EFT L 135 af 23.5.2002, s. 23.

⁷ EFT L 13 af 19.1.1998, s. 43.

⁸ EFT L 29 af 3.2.1999, s. 1.

⁹ EFT L 69 af 17.3.2000, s. 1.

¹⁰ EFT L 35 af 6.2.2001, s. 3.

¹¹ EFT L 135 af 23.5.2002, s. 1.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, Fællesskabet skal indtage i Associeringsrådet, der er oprettet ved Europaaf-talen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side, som trådte i kraft den 1. februar 1995, til forlængelsen af ordningen med dobbeltkontrol for perioden fra datoen for ikrafttrædelsen af Associeringsrådets afgørelse indtil datoen for Den Tjekkiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union vedrørende eksporten af visse stålprodukter fra Den Tjekkiske Republik til Fællesskabet

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til Rådets og Kommissionens afgørelse af 19. december 1994 om indgåelse af Europaaf-talen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den kontaktgruppe, der er omhandlet i artikel 10 i protokol 2 til Europaaf-talen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side, som trådte i kraft den 1. februar 1995¹², mødtes den 23. oktober 2002 for at drøfte tendenserne i importen til Fællesskabet af visse stålprodukter fra Den Tjekkiske Republik og erkendte, at der måtte findes en passende løsning inden for rammerne af artikel 34, stk. 2, i aftalen for at sikre, at virkeliggørelsen af aftalens mål ikke bringes i fare.
- (2) Kontaktgruppen enedes derfor om at henstille til Associeringsrådet, der er oprettet ved artikel 104 i aftalen, at den ordning med dobbeltkontrol, der blev indført ved Associeringsrådets afgørelse nr. 3/97¹³, ændret ved Associeringsrådets afgørelse nr. 7/98¹⁴ og forlænget ved Associeringsrådets afgørelse nr. 1/00¹⁵, nr. 1/01¹⁶ og nr. 2/2002¹⁷, forlænges for perioden fra datoen for ikrafttrædelsen af Associeringsrådets afgørelse indtil datoen for Den Tjekkiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union.

¹² EFT L 360 af 31.12.1994, s. 2.

¹³ EFT L 13 af 19.1.1998, s. 99.

¹⁴ EFT L 29 af 3.2.1999, s. 26.

¹⁵ EFT L 69 af 17.3.2000, s. 53.

¹⁶ EFT L 35 af 6.2.2001, s. 37.

¹⁷ EFT L 135 af 23.5.2002, s. 23.

- (3) Parterne ønsker at fremme en ordnet og afbalanceret udvikling af stålhandelen mellem Fællesskabet og Den Tjekkiske Republik.
- (4) Associeringsrådet har modtaget alle de relevante oplysninger og har fastslået, at en for begge parter acceptabel løsning, der forstyrrer aftalens funktion mindst, er en forlængelse af ordningen med dobbeltkontrol uden kvantitative lofter for import til Fællesskabet af visse stålprodukter for perioden fra datoen for ikrafttrædelsen af Associeringsrådets afgørelse indtil datoen for Den Tjekkiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union -

TRUFFET F'ØLGENDE AFGØRELSE:

Den holdning, Fællesskabet skal indtage i Associeringsrådet, der er oprettet ved Europaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side, vedrørende eksporten af visse stålprodukter fra Den Tjekkiske Republik til De Europæiske Fællesskaber og specielt forlængelsen af ordningen med dobbeltkontrol, fastlægges på grundlag af det udkast til Associeringsrådets afgørelse, der er knyttet til denne afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*

**AFGØRELSE NR. .../2002 TRUFFET AF ASSOCIERINGSRÅDET EU/DEN
TJEKKISKE REPUBLIK**

den 2002

**om forlængelse af Associeringsrådets afgørelse nr. 3/97 for perioden fra datoen for
ikrafttrædelsen af Associeringsrådets afgørelse indtil datoen for Den Tjekkiske
Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union**

(2002/.../EF)

ASSOCIERINGSRÅDET HAR -

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den kontaktgruppe, der er omhandlet i artikel 10 i protokol 2 til Europaaf-talen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side, som trådte i kraft den 1. februar 1995¹⁸, mødtes den 23. oktober 2002 og enedes om at henstille til Associeringsrådet, der er oprettet ved artikel 104 i aftalen, at den ordning med dobbeltkontrol, som blev indført i 1998 ved Associeringsrådets afgørelse nr. 3/97, forlænget ved Associeringsrådets afgørelse nr. 7/98¹⁹ for perioden 1. januar til 31. december 1999, forlænget ved Associeringsrådets afgørelse nr. 1/00²⁰ for perioden 1. januar til 31. december 2000, forlænget ved Associeringsrådets afgørelse nr. 1/01²¹ for perioden 1. januar til 31. december 2001 og forlænget ved afgørelse 1/2002 for perioden 1. januar til 31. december 2002²², forlænges for perioden fra datoen for ikrafttrædelsen af Associeringsrådets afgørelse indtil datoen for Den Tjekkiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union.
- (2) Associeringsrådet har modtaget alle relevante oplysninger og har erklæret sig indforstået med denne henstilling -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

¹⁸ EFT L 360 af 31.12.1994, s. 2.

¹⁹ EFT L 29 af 3.2.1999, s. 26.

²⁰ EFT L 69 af 17.3.2000, s. 53.

²¹ EFT L 35 af 6.2.2001, s. 37.

²² EFT L 135 af 23.5.2002, s. 23.

Artikel 1

1. Ordningen med dobbeltkontrol, der er indført ved Associeringsrådets afgørelse nr. 3/97, gælder fortsat for perioden fra datoen for ikrafttrædelsen af denne afgørelse indtil datoen for Den Tjekkiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union. I præamblen og artikel 1, stk. 1 og 3, i afgørelsen erstattes henvisningen til perioden '1. januar til 31. december 2002' med en henvisning til 'datoen for ikrafttrædelsen af denne afgørelse indtil datoen for Den Tjekkiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union'.

2. Bilag I til nævnte afgørelse erstattes med bilag I til denne afgørelse.

Artikel 2

Varer, der afsendes til Det Europæiske Fællesskab fra og med den 1. januar 2003 indtil datoen for denne afgørelses ikrafttræden, omfattes ikke af denne afgørelse.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på tiendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Associeringsrådets vegne
Formand*

BILAG I

DEN TJEKKISKE REPUBLIK

Liste over varer, der er genstand for dobbeltkontrol

Koldtvalsede plader

7209 15 00

7209 16 90

7209 17 90

7209 18 91

7209 18 99

7209 25 00

7209 26 90

7209 27 90

7209 28 90

7211 23 10

7211 23 51

7211 29 20

Svejsede rør

Hele KN-kode 7306